

Art. 1424

-  Vanne à opercule avec volant, fonte ductile, raccordement à brides, étanchéité métal/EPDM
-  Gate valve with handwheel, ductile iron, flange ends, metal/EPDM seal
-  Válvula de compuerta con volante, fundición dúctil, conexión a bridas, estanqueidad metal/EPDM



Art. 1425

-  Vanne à opercule avec chapeau d'ordonnance, fonte ductile, raccordement à brides, étanchéité métal/EPDM
-  Gate valve with operating cap, ductile iron, flange ends, metal/EPDM seal
-  Válvula de compuerta con tapa, fundición dúctil, conexión a bridas, estanqueidad metal/EPDM



Accessoires

Accessories

Accesorios

Art. 2327 (page 8)

-  Chapeau d'ordonnance
-  Operating cap
-  Tapa



Art. 2326 (page 8)

-  Volant
-  Handwheel
-  Volante



Conditions d'utilisation

- Applications : Adduction d'eau potable, traitement des eaux, assainissement, irrigation.
- Fluides : Eau potable, eau glycolée, fluides non agressifs.
- Pression : PN 10/16 bar selon la taille.
- Température : 0 / +80°C.

Conditions of use

- Applications : Drinking water supply, water treatment, sewerage system, irrigation.
- Fluids : Drinking water, glycol water, non-aggressive fluids.
- Pressure : PN 10/16 bar according to the size.
- Temperature : 0 / +80°C.

Condiciones de uso

- Aplicaciones : Abastecimiento de agua potable, tratamiento de aguas, red de saneamiento, irrigación.
- Fluidos : Agua potable, agua glicolada, fluidos no agresivos.
- Presión : PN 10/16 bar según el tamaño.
- Temperatura : 0 / +80°C.

Certifications

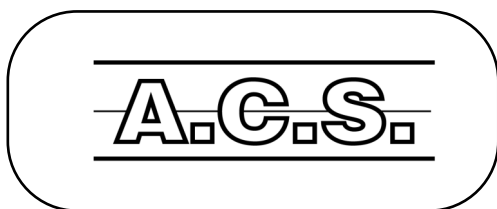
- ACS : Conformité aux arrêtés du 29 mai 1997 modifié et du 25 juin 2020 relatifs à la consommation humaine.
- CE : Selon la directive 2014/68/EU.

Certifications

- ACS : Comply with French drinking water regulation.
- CE : According to 2014/68/EU directive.

Certificaciones

- ACS : Según el decreto francés en relación al consumo humano.
- CE : Según la directiva 2014/68/EU.



Caractéristiques techniques

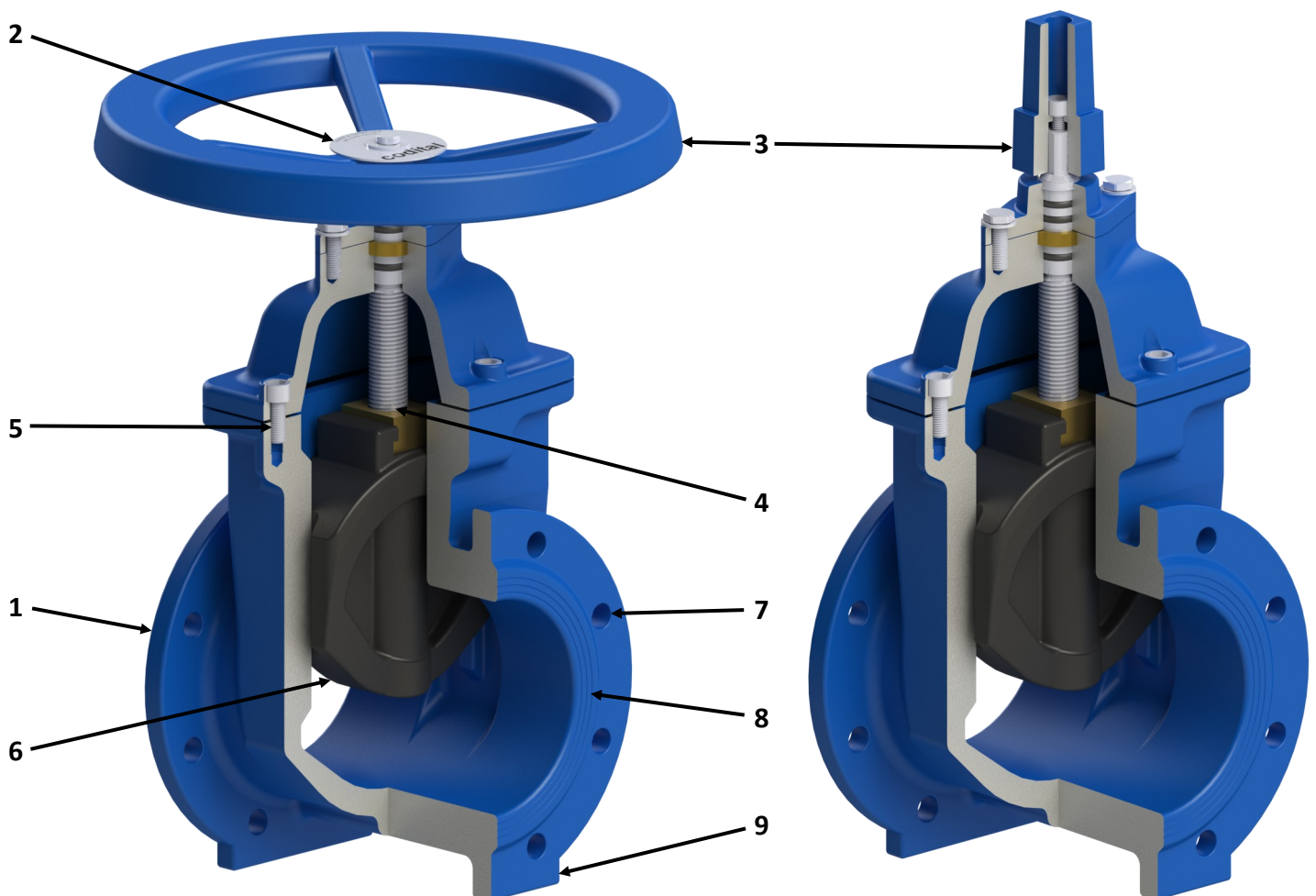
1. Corps en fonte ductile EN-GJS-450-10 (GGG-45) + revêtement époxy bleu.
2. Plaque signalétique avec traçabilité totale : PN, DN, numéro de lot (date de fabrication), logos CODITAL, ACS et CE.
3. Volant ou chapeau d'ordonnance en fonte : fermeture en sens horaire (FSH).
4. Système vis sans fin en acier inoxydable. Tige non montante.
5. Protection anti-corrosion en cire sur la boulonnerie.
6. Opercule EPDM guidée, frottements négligeables, couple de manœuvre minimum.
7. Raccordement à bride PN10/16 selon norme EN 1092-2 (adaptable DIN2533 jusqu'au DN150).
8. Encombrement face-à-face standard selon DIN 3202-F4 (EN 558-1 série 14).
9. Support de stockage et de montage.

Technical features

1. Ductile iron GGG-45 body + blue epoxy coating.
2. Nameplate with total traceability : PN, DN, batch number (manufacturing date), CODITAL, ACS and CE logos.
3. Ductile iron handwheel or operating cap : clockwise close.
4. Stainless steel worm drive system. Non-rising stem.
5. Anticorrosive wax on bolts.
6. EPDM guided gate, negligible friction, minimum operating torque.
7. Flange ends PN 10/16 according to EN 1092-2 standard (adaptable to DIN2533 up to DN150).
8. Standard face-to-face design according to DIN 3202-F4.
9. Storage and mounting support.

Características técnicas

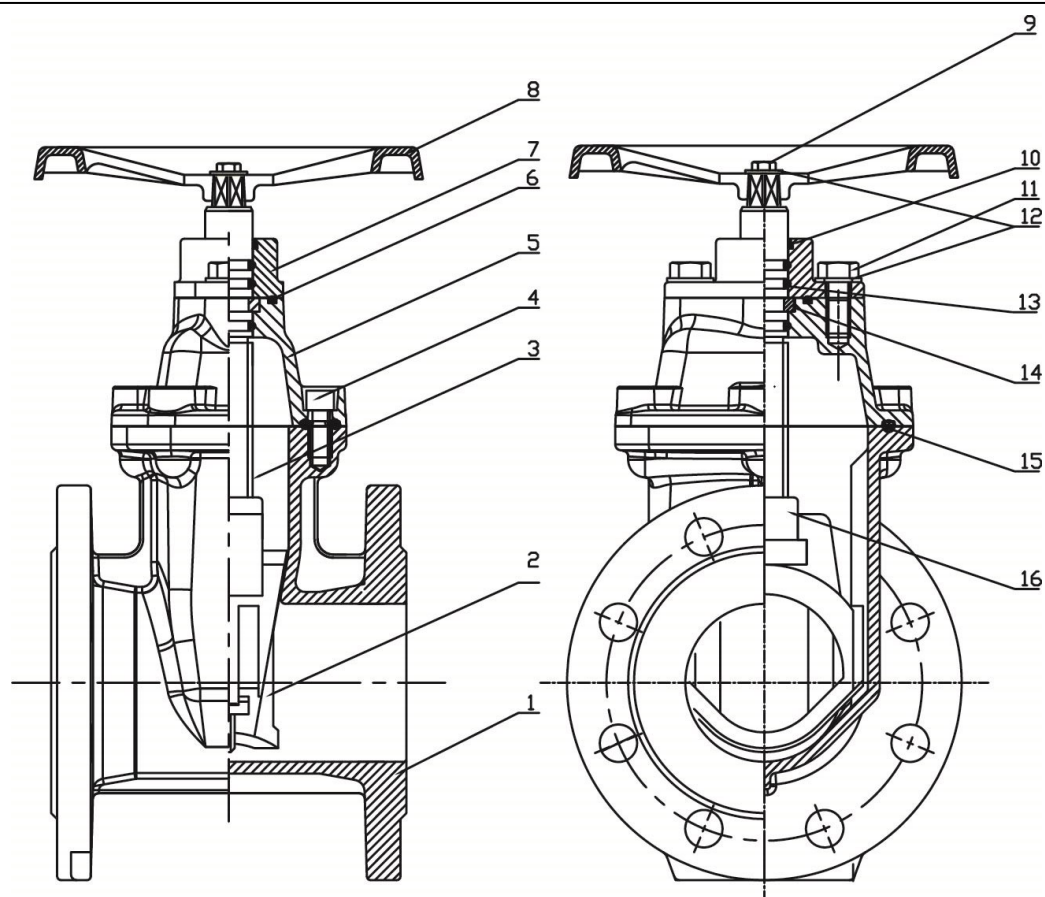
1. Cuerpo de fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul.
2. Placa de identificación con total trazabilidad : PN, DN, número de lote (fecha de fabricación), logos CODITAL, ACS y CE.
3. Volante o tapa de fundición dúctil : cierre en el sentido de las agujas del reloj.
4. Sistema de tornillo sin fin de acero inoxidable. Eje no ascendente.
5. Protección anticorrosión en cera en los tornillos.
6. Compuerta guiada de EPDM, fricción no apreciable, con fuerza mínima.
7. Conexión a la brida PN 10/16 según la norma EN1092-2 (adaptable DIN2533 hasta DN150).
8. Diseño cara-a-cara estándar según DIN 3202-F4.
9. Soporte de almacenamiento y de montaje.



Nomenclature Art.1424

Art. 1424 parts list

Lista de materiales Art. 1424

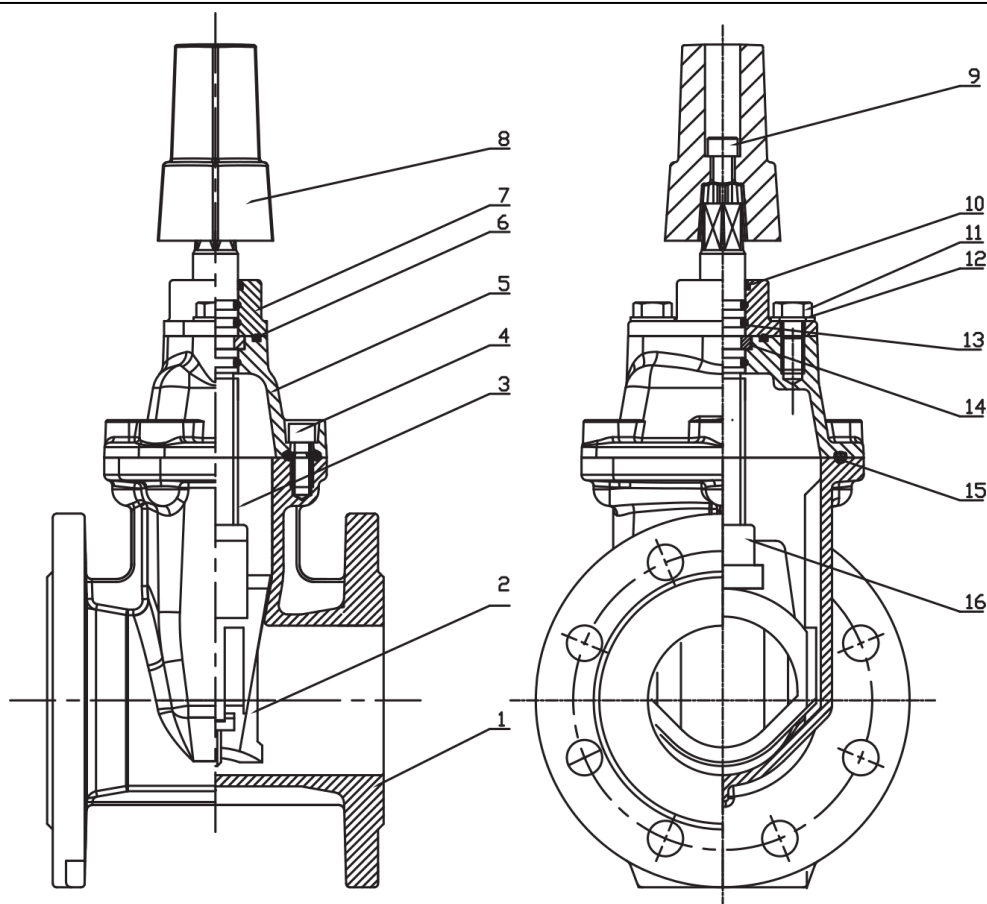


N°	Qté	Désignation	Matière	Description	Material	Descripción	Materia
1	1	Corps	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Body	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Cuerpo	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
2	1	Opercule	Fonte ductile EN-GJS-450-10 + EPDM	Gate	Ductile iron GGG-45 + EPDM	Compuerta	Fundición dúctil GGG-45 + EPDM
3	1	Axe	Acier inoxydable 420	Stem	Stainless steel 420	Eje	Acero inoxidable 420
4	4	Vis	Acier zingué	Screw	Steel + zinc coating	Tornillo	Acero zincado
5	1	Chapeau intermédiaire	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Middle hood	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Tapa media	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
6	1	Joint torique chapeau	NBR	Hood O'ring	NBR	Junta tórica tapa	NBR
7	1	Chapeau supérieur	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Top hood	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Tapa superior	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
8	1	Volant	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Handwheel	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Volante	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
9	1	Vis	Acier zingué	Screw	Steel + zinc coating	Tornillo	Acero zincado
10	1	Capuchon	EPDM	Plug	EPDM	Tapón	EPDM
11	2	Vis	Acier zingué	Screw	Steel + zinc coating	Tornillo	Acero zincado
12	3	Rondelle	Acier zingué	Washer	Steel + zinc coating	Arandela	Acero zincado
13	3	Joint torique axe	NBR	Stem O'ring	NBR	Junta tórica eje	NBR
14	1	Bague d'arrêt	Laiton	Stop ring	Brass	Anillo	Latón
15	1	Joint corps	EPDM	Body gasket	EPDM	Junta cuerpo	EPDM
16	1	Noix	Laiton	Nut	Brass	Tuerca	Latón

Nomenclature Art.1425

Art. 1425 parts list

Lista de materiales Art. 1425

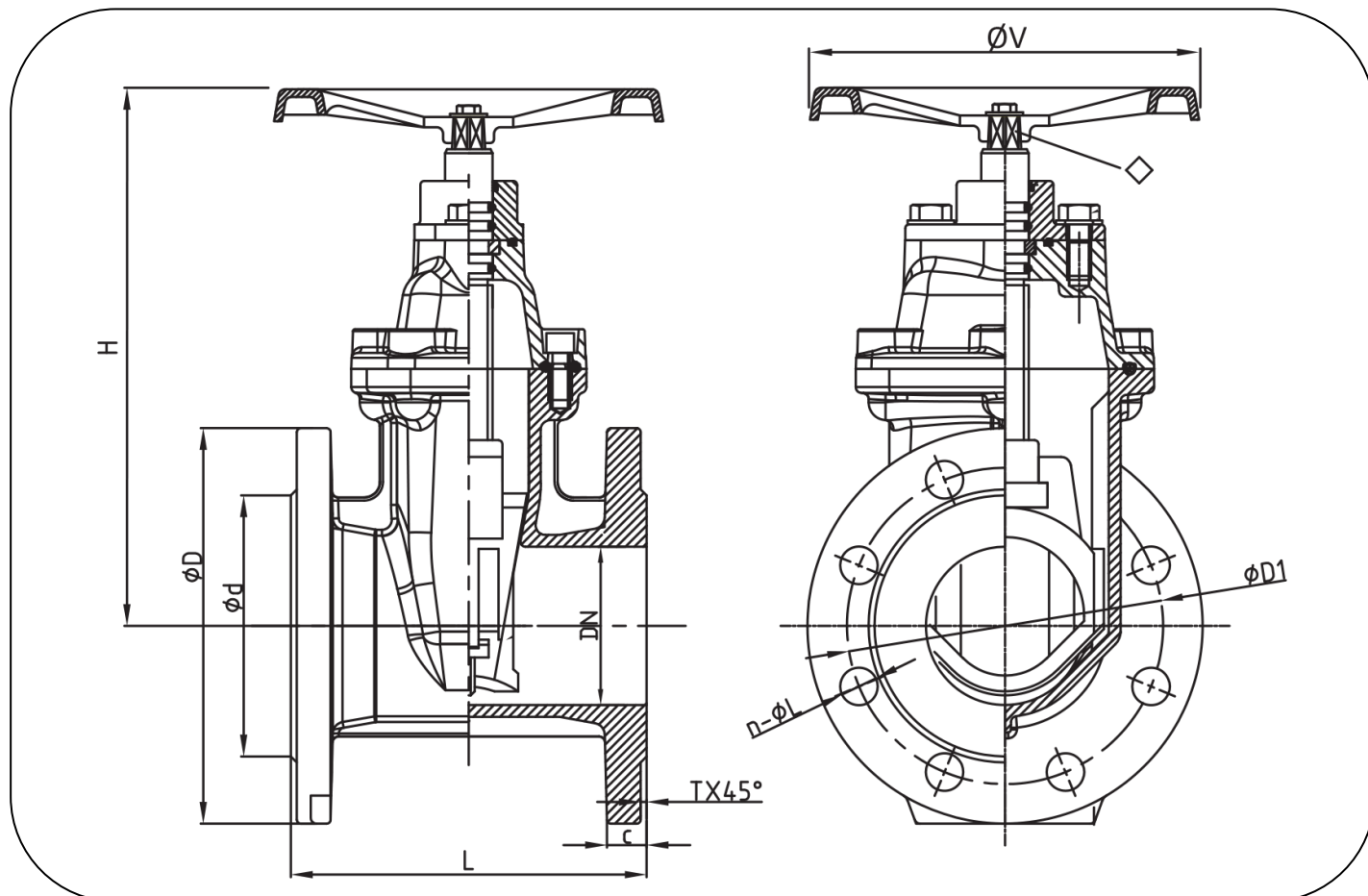


N°	Qté	Désignation	Matière	Description	Material	Descripción	Materia
1	1	Corps	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Body	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Cuerpo	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
2	1	Opérucule	Fonte ductile EN-GJS-450-10 + EPDM	Gate	Ductile iron GGG-45 + EPDM	Compuerta	Fundición dúctil GGG-45 + EPDM
3	1	Axe	Acier inoxydable 420	Stem	Stainless steel 420	Eje	Acero inoxidable 420
4	4	Vis	Acier zingué	Screw	Steel + zinc coating	Tornillo	Acero zincado
5	1	Chapeau intermédiaire	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Middle hood	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Tapa media	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
6	1	Joint torique chapeau	NBR	Hood O'ring	NBR	Junta tórica tapa	NBR
7	1	Chapeau supérieur	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Top hood	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Tapa superior	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
8	1	Chapeau d'ordonnance	Fonte ductile EN-GJS-450-10 revêtement époxy bleu	Operating cap	Ductile iron GGG-45 blue epoxy coating	Tapa	Fundición dúctil GGG-45 + epoxi azul
9	1	Vis	Acier zingué	Screw	Steel + zinc coating	Tornillo	Acero zincado
10	1	Capuchon	EPDM	Plug	EPDM	Tapón	EPDM
11	2	Vis	Acier zingué	Screw	Steel + zinc coating	Tornillo	Acero zincado
12	3	Rondelle	Acier zingué	Washer	Steel + zinc coating	Arandela	Acero zincado
13	3	Joint torique axe	NBR	Stem O'ring	NBR	Junta tórica eje	NBR
14	1	Bague d'arrêt	Laiton	Stop ring	Brass	Anillo	Latón
15	1	Joint corps	EPDM	Body gasket	EPDM	Junta cuerpo	EPDM
16	1	Noix	Laiton	Nut	Brass	Tuerca	Latón

Dimensions et données techniques Art. 1424

Art. 1424 dimensions and technical data

Dimensiones y datos técnicos Art. 1424

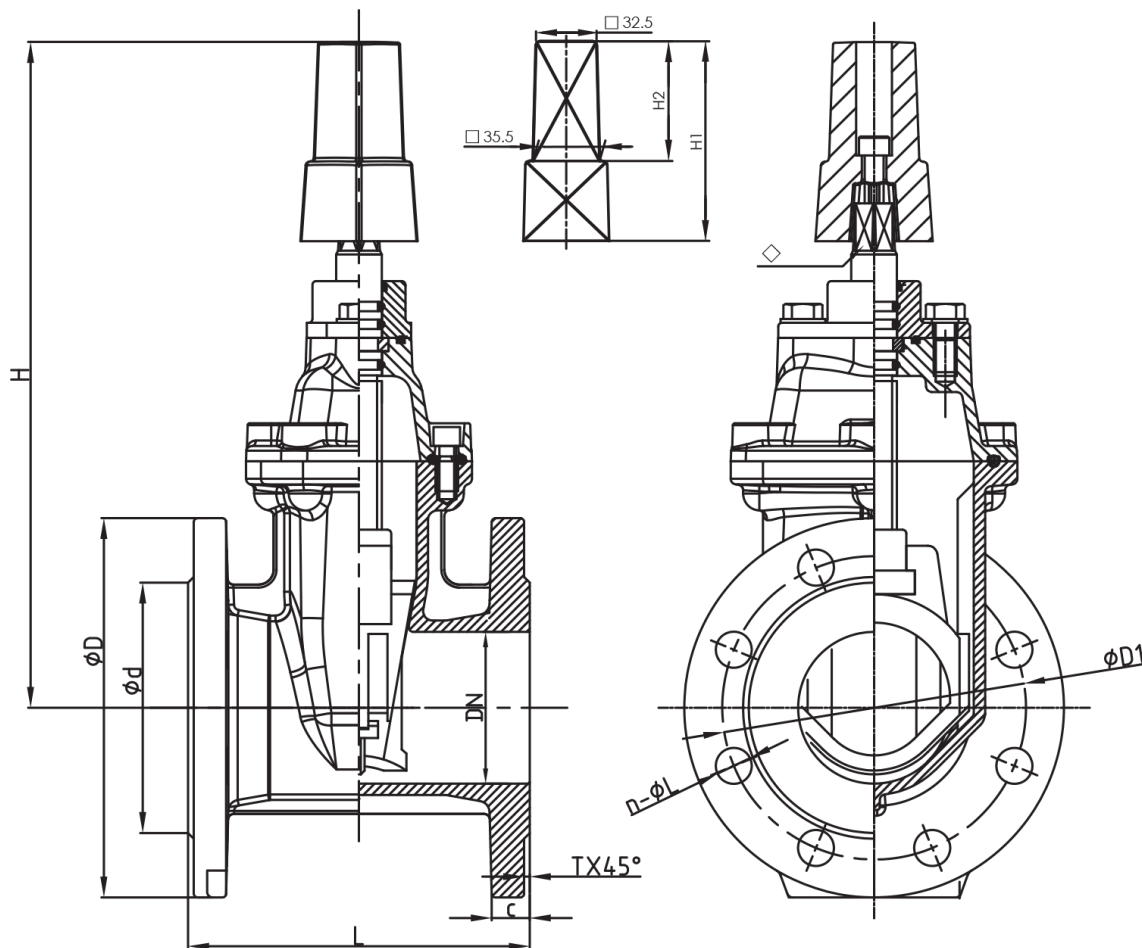


Référence Item no. Código	DN	GN	PN (bar)	n- ϕL	D	$\phi D1$	ϕd	L	H	C	T	$\diamond$	ϕV	Poids (Kg) Weight Peso
2014240004000	40	10-16	16	4- $\phi 19$	150	110	84	140	242	19	3	S12	180	9
2014240005000	50	10-16	16	4- $\phi 19$	165	125	99	150	242	19	3	S12	180	10
2014240006500	65	10-16	16	4- $\phi 19$	185	145	118	170	270	19	3	S12	180	19
2014240008000	80	10-16	16	8- $\phi 19$	200	160	132	180	305	19	3	S14	250	22
2014240010000	100	10-16	16	8- $\phi 19$	220	180	156	190	320	19	3	S14	250	30
2014240012500	125	10-16	16	8- $\phi 19$	250	210	184	200	385	19	3	S17	300	35
2014240015000	150	10-16	16	8- $\phi 23$	285	240	211	210	405	19	3	S17	300	48
2014240020000	200	10	10	8- $\phi 23$	340	295	266	230	508	20	3	S17	300	67
2014240020016		16	16	12- $\phi 23$		295	266							67
2014240025000	250	10	10	12- $\phi 23$	405	350	319	250	596	22	3	S24	450	98
2014240025016		16	16	12- $\phi 28$		355	319							98
2014240030000	300	10	10	12- $\phi 23$	460	400	370	270	685	24.5	4	S24	450	134
2014240030016		16	16	12- $\phi 28$		410	370							134

Dimensions et données techniques Art. 1425

Art. 1425 dimensions and technical data

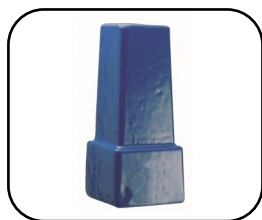
Dimensiones y datos técnicos Art. 1425



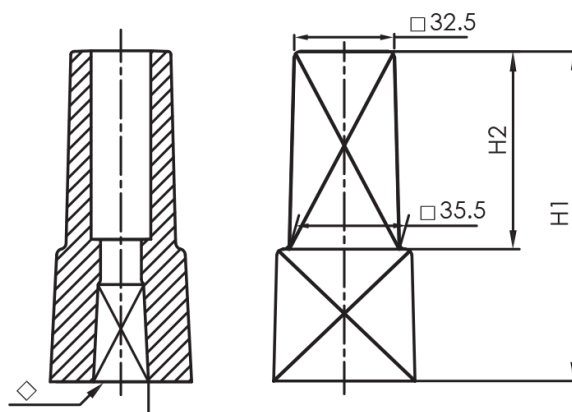
Référence Item no. Código	DN	GN	PN (bar)	n- ϕL	D	$\phi D1$	ϕd	L	H	H1	H2	C	T	$\diamond$	Poids (Kg) Weight Peso
2014250004000	40	10-16	16	4- $\phi 19$	150	110	84	140	278	95	63	19	3	S12	9
2014250005000	50	10-16	16	4- $\phi 19$	165	125	99	150	278	95	63	19	3	S12	10
2014250006500	65	10-16	16	4- $\phi 19$	185	145	118	170	292	95	63	19	3	S12	19
2014250008000	80	10-16	16	8- $\phi 19$	200	160	132	180	351	100	63	19	3	S14	22
2014250010000	100	10-16	16	8- $\phi 19$	220	180	156	190	384	100	63	19	3	S14	30
2014250012500	125	10-16	16	8- $\phi 19$	250	210	184	200	461	105	63	19	3	S17	35
2014250015000	150	10-16	16	8- $\phi 23$	285	240	211	210	483	105	63	19	3	S17	48
2014250020000	200	10	10	8- $\phi 23$	340	295	266	230	490	105	63	20	3	S17	67
2014250020016		16	16	12- $\phi 23$											
2014250025000	250	10	10	12- $\phi 23$	405	350	319	250	626	125	63	22	3	S24	98
2014250030000	300	10	10	12- $\phi 23$	460	400	370	270	722	125	63	24.5	4	S24	134

Art. 2327

 Chapeau d'ordonnance
 Operating cap
 Tapa



Référence Item no. Código	◇	H1	H2
2023270001200	S12	95	63
2023270001400	S14	100	63
2023270001700	S17	105	63
2023270001900	S19	105	63
2023270002400	S24	125	63



Art. 2326

 Volant
 Handwheel
 Volante



Référence Item no. Código	◇	Ø volant Ø handwheel Ø volante
2023260001200	S12	180
2023260001400	S14	250
2023260001700	S17	300
2023260002400	S24	450